

## Sehr geehrte Anwohnerinnen, Anwohner und Gewerbetreibende,

ab Mai 2016 bis in das nächste Jahr hinein wird auf dem Müggelseedamm, in der Bölschestraße, auf dem Fürstenwalder Damm und in der unmittelbaren Umgebung umfangreich gebaut.

Hier investieren die Berliner Wasserbetriebe und die Berliner Verkehrsbetriebe (BVG) in die Infrastruktur. Ein gemeinsamer Projektsteuerer stimmt die Arbeiten beider Unternehmen ab, um die Belastungen so gering wie möglich zu halten.

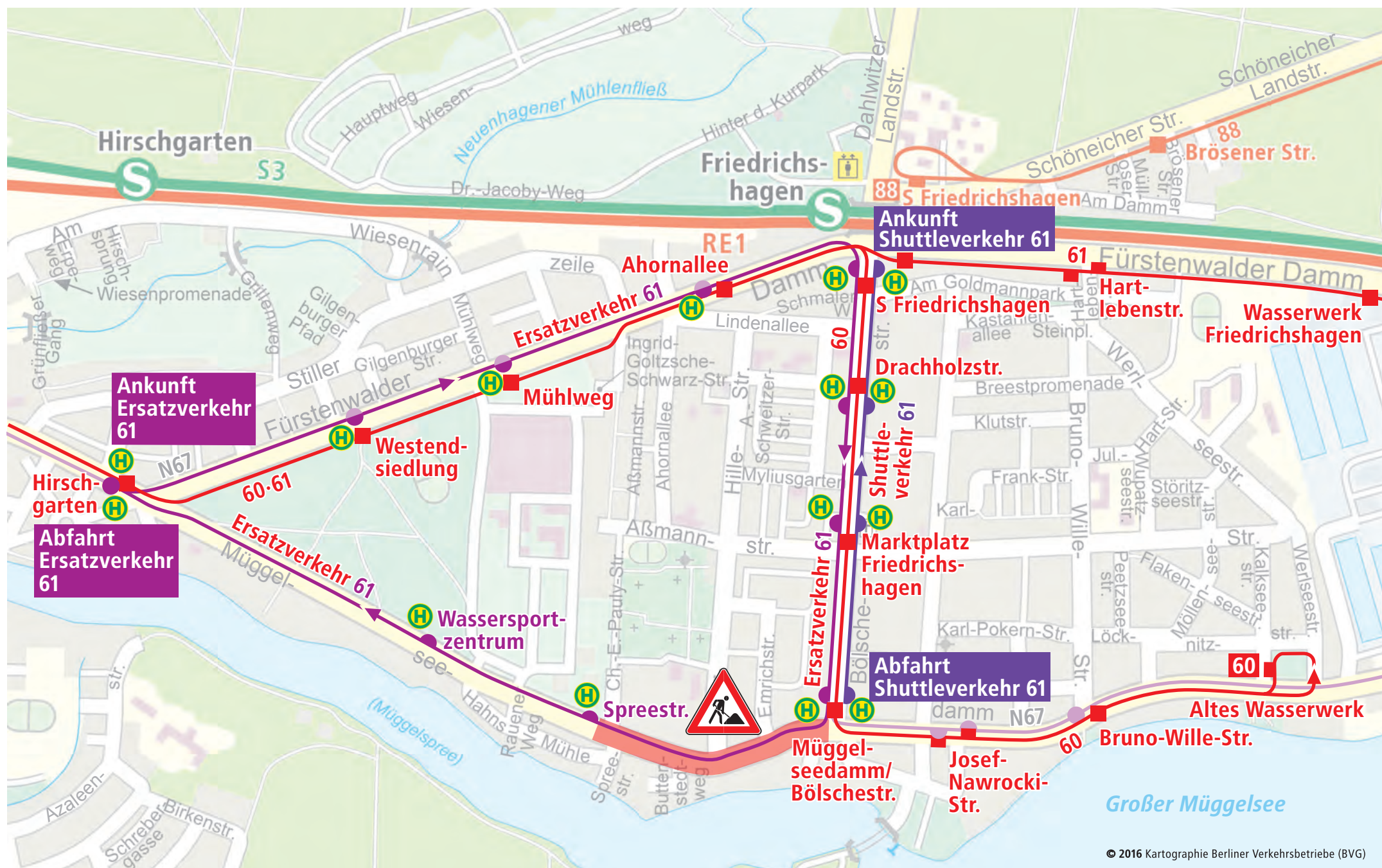
In den nächsten Monaten erneuern die Berliner Wasserbetriebe rund 13,6 Kilometer Kanäle, Rohre, hunderte Schächte und Straßenabläufe.

Die BVG modernisiert u.a. auf ca. 3.750 Metern Straßenbahngleise und Weichen sowie auf rund 7.000 Metern die Fahrleitungen. So können auf dem Müggelseedamm künftig auch moderne Niederflurbahnen eingesetzt werden. Die Straßendecke entlang der Gleise wird mit lärmdämpfendem Belag verschlossen. Der Knotenpunkt Bölschestraße erhält neue Weichen.

Kurz vor Baubeginn informieren wir Sie vor Ort und an allen betroffenen Haltestellen sowie auf [www.BVG.de](http://www.BVG.de) und im aktuellen Kundenmagazin BVG Plus (navi).

Ihre Berliner Verkehrsbetriebe

## Tram 61: Ab 2. Mai 2016 kein Tramverkehr zwischen Müggelseedamm/Bölschestr. und Hirschgarten



© 2016 Kartographie Berliner Verkehrsbetriebe (BVG)

Herausgeber  
Berliner Verkehrsbetriebe (BVG), AöR  
Bereich Infrastruktur (IPLZ 15000)  
10096 Berlin

Ansprechpartner: Alisa Wenzl  
E-Mail: [Anliegerinformation.Postfach@BVG.de](mailto:Anliegerinformation.Postfach@BVG.de)

Stand: April 2016

## Bauarbeiten Müggelseedamm

Die Bauarbeiten beginnen am 2. Mai auf dem Müggelseedamm zwischen Charlotte-E.-Pauly-Straße und Bölschestraße.

### Bitte beachten Sie während der Bauzeit:

- Der Müggelseedamm wird im Baubereich für den Durchgangsverkehr gesperrt.
- Für Anlieger steht eine Fahrspur nur in Richtung Köpenick zur Verfügung. Der Baubereich wird also zur Einbahnstraße. Bitte planen Sie während der Arbeiten Änderungen der Fahrspur sowie Wartezeiten durch Baustellenfahrzeuge ein.
- Ein- und Ausfahrten zu Grundstücken, Geschäften und zum Gewerbe sind grundsätzlich gewährleistet. Kurzfristige baubedingte Sperrungen werden mit den Eigentümern und Anliegern zeitnah abgestimmt.
- Autofahrer nutzen während der Bauzeit bitte die Umleitung über den Fürstenwalder Damm. Wir möchten jedoch darauf

hinweisen, dass es im Laufe des Jahres zu Bauarbeiten der Deutschen Bahn am S-Bahnhof Friedrichshagen kommen kann. Aktuelle Informationen zu Sperrungen entnehmen Sie bitte den Medien.

- Die Straßenbahn der Linie **Tram 61** verkehrt während der Bauarbeiten nicht auf dem Müggelseedamm. Ein Ersatzverkehr mit Bussen wird eingerichtet.
- Die Straßenbahn der Linie **Tram 61** fährt zwischen Hirschgarten und Rahnsdorf/Waldschänke in beiden Richtungen über den Fürstenwalder Damm.
- Der Ersatzverkehr fährt ab S-Bahnhof Friedrichshagen über Bölschestraße und Müggelseedamm durch die Einbahnstraßen-Regelung nur in diese Richtung nach Hirschgarten.
- Zusätzlich bringt ein Shuttle Fahrgäste von Müggelseedamm/Bölschestraße zum S-Bahnhof Friedrichshagen.



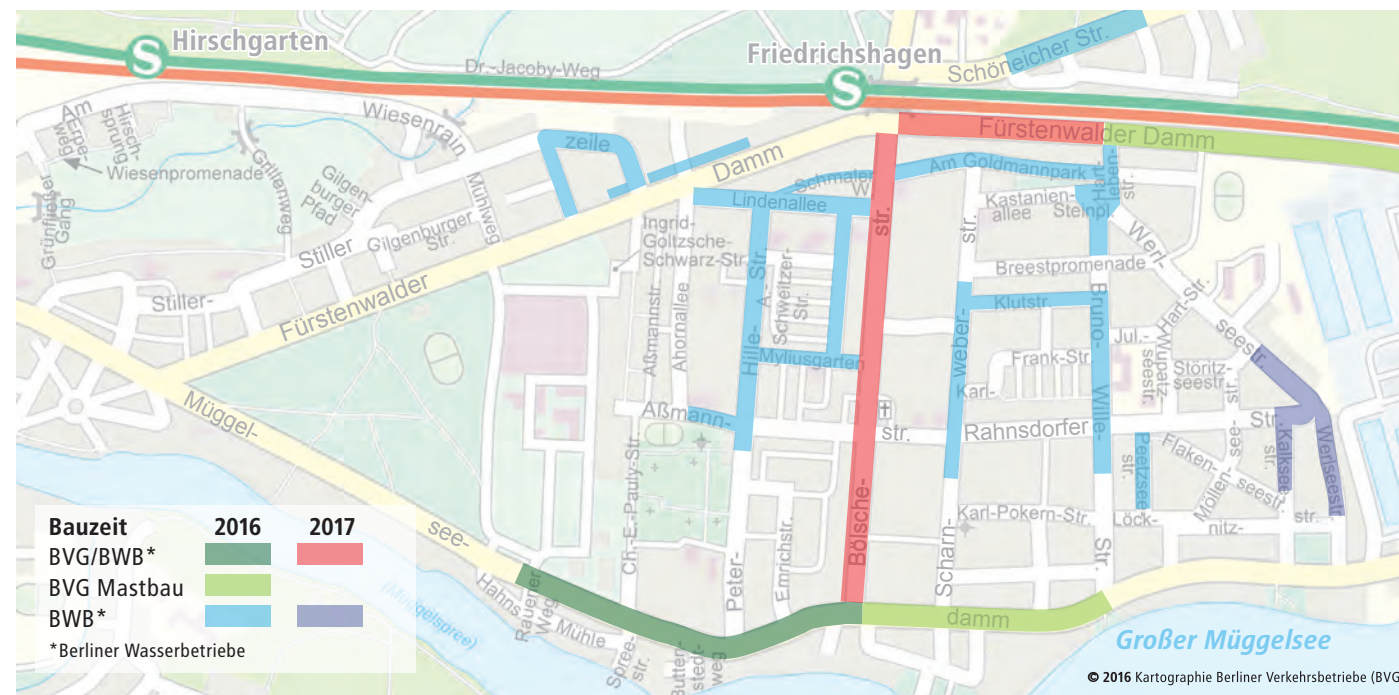
## Weitere Bauarbeiten 2016

### Müggelseedamm Ost und Fürstenwalder Damm

Auch auf dem Müggelseedamm Ost müssen die Fahrleitungen der Straßenbahn Linie **Tram 60** erneuert werden. Derzeit läuft noch das Genehmigungsverfahren.

Geplant ist die Sanierung der Fahrleitungen für die Straßenbahn der Linie **Tram 61** auf dem Fürstenwalder Damm zwischen der Haltestelle Licht- und Luftbad Müggelsee und dem Wasserwerk Friedrichshagen. Die Berliner Wasserbetriebe modernisieren zudem Kanäle und Trinkwasserleitungen in den Wohngebieten beiderseits der Bölschestraße.

Sobald die Planungen abgeschlossen sind und konkrete Daten vorliegen, informieren wir Sie rechtzeitig über mögliche Einschränkungen des Individual- und Nahverkehrs.



## Ausblick auf Bauvorhaben 2017

Im kommenden Jahr erneuert die BVG Straßenbahngleise und Fahrleitungen auf dem Fürstenwalder Damm zwischen Bölschestraße und Hartlebenstraße.

In der Bölschestraße werden Gleise und Fahrbahnen saniert. Da die Berliner Wasserbetriebe zur gleichen Zeit am Leitungsnetz arbeiten, werden die Bauarbeiten koordiniert.

# Anwohnerinformation

Baumaßnahme:  
Arbeiten an Gleisen und Fahrleitungen der Tram 61 auf dem Müggelseedamm in Friedrichshagen vom 2. Mai bis November 2016



WEIL WIR DICH LIEBEN.

Wir investieren in die Infrastruktur der Hauptstadt und sorgen für mehr Fahrkomfort.